

REPUBLIQUE TUNISIENNE
MINISTERE DE LA SANTE

GROUPEMENT DE SANTE DE
BASE DE JEBENIANA

ATTESTATION

*Le médecin chef de la circonscription sanitaire de Jebeniana atteste
par la présente que :*

Mme/Mr Chedi JARBOUI

*A participé aux différents campagnes nationales de vaccination
anti_covid 19 au Jebeniana comme agent d'accueil.*



Le Médecin Chef

الطبيب العام
الطبيب العام
الطبيب العام
الطبيب العام
الطبيب العام

Tunesische Republik
Das Gesundheitsministerium
Gruppe für Basisgesundheit Jebeniana

BESCHEINIGUNG

Die leitende Ärztin des Gesundheitsbezirks Jebeniana bestätigt hiermit, dass:

Herr **Chadi JARBOUI**

an den unterschiedlichen nationalen Impfungskampagnen gegen Covid-19 in Jebeniana als Empfangsmitarbeiter
teilnahm

Die leitende Ärztin

Stempelabdruck: Gruppe für Basisgesundheit Jebeniana/ Lokalkrankenhaus Hencha/ Dr. Hela Dammak/ Leitende
Ärztin der Öffentlichen Gesundheit

Unterschrift

Rundstempel: Das Gesundheitsministerium/ Gruppe für Basisgesundheit Jebeniana

Fatma Gaddeche
vorredigte Dolmetscherin
Tunis - Sfax
Téléphone: 216 23 43 403 / (+216) 58 53 1 212



Attestation de Bénévolat



Le président du Comité Local Croissant Rouge Tunisien El Hencha a délivrer

la présente attestation à : **CHADI JARBOUI**

Née le 13/12/2002 et porteur de la carte nationale d'identité No 11172749

pour les services rendus au sein des départements de Santé et des Affaires

Sociales du comité Local

Le président du comité
Nohden El Ayadi

El Hencha Le 07/01/2023

LOGO des tunesischen Roten
Halbmonds

Logo des Tunesischen Roten
Halbmonds
Komitee von El Hencha

Bescheinigung über Freiwilligenarbeit

Der Präsident des Tunesischen Roten Halbmonds, Lokalkomitee El Hencha erteilte die vorliegende Bescheinigung an:

CHADI JARBOUI

geb. am: 13.12.2002 und Inhaber des Personalausweises Nr. 11172749
für seine in der Abteilung für Gesundheit und Sozialarbeit des Komitees geleistete Dienste

Der Präsident des lokalen Komitees
Nohden El Ayadi
Stempelabdruck des TRH Lokalkomitee El Hencha
Unterschrift

El Hencha, den 07.01.2023

Fatma Gaddeche
Vereidigte Dolmetscherin
Tunis - Sfax
Téléfon: (+216) 20 419 402 (+216) 59 427 202



الكشافة التونسية

الكشافة التونسية

جهة صفاقس

فوج محمد عاشور الزناتي

شهادة

يشهد قائد فوج الكشافة محمد عاشور الزناتي بجنيانة أن الأخ القائد شادي بن بلقاسم الجربوعي من مواليد 13 ديسمبر 2002 صاحب بطاقة تعريف ع 11172749 دد منخرط بالفوج وقد شارك بالحملة الوطنية للتلقيح ضد كوفيد 19 التي انطلقت من شهر ماي 2021 التي نظمتها وزارة الصحة بالتنسيق مع جميع الهياكل الصحية والجمعيات الوطنية.

سلمت له هذه الشهادة إلى من يهمة الأمر.



قائد الفوج

عبد الواحد بن عليّة

Aleq

Pfadfinder Sfax
Region Sfax
Regiment Mohamed Achour Zanati

LOGO

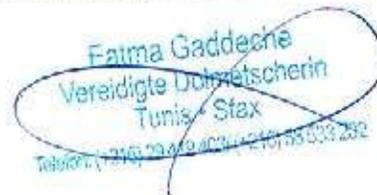
BESCHEINIGUNG

Die Führung des Regiments Mohamed Achour Zanati von Jebeniana, bestätigt hiermit, dass der Genosse, Kommandant **Chadi Ben Belgacem Jarboui**, geboren am 13. Dezember 2002, Inhaber des Personalausweises Nr. 11172749, Mitglied des Regiments ist und an der Impfungskampagne gegen Covid-19, die in Mai 2021 unter der Leitung des Gesundheitsministerium in Zusammenarbeit mit allen Gesundheitseinrichtungen und nationalen Verbänden, aktiv teilnahm.

Die vorliegende Bescheinigung wurde dem Betroffenen zur Geltendmachung rechtsgültiger Zwecke erteilt.

Regiment-Kommandant
Abdelouehed Ben Alya
Unterschrift

Stempelabdruck des Regiments Mohamed Achour Zanati von Jebeniana



Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Original in arabischer Sprache werden hiermit bestätigt. Sfax, 02.06.2023

Ministère de la santé publique
Direction régionale de la santé publique Sfax
Groupement de santé de base de Jbeniana
Circonscription sanitaire Hencha

Hencha le 30/10/2021

ATTESTATION

Je soussigné Dr **Imen Bahloul** médecin principale de la santé publique, atteste que :

Mr Chadi Jarboui titulaire de la CIN 11172749

à participé au dépistage des malades Covid19 durant les années 2020-2021



Ministerium für öffentliche Gesundheit
Regionalamt für öffentliche Gesundheit Sfax
Gruppe für Basisgesundheit Jebeniana
Gesundheitsbezirk Hencha

Hencha, den 30.10.2021

BESCHEINIGUNG

Ich, die Unterzeichnete, Dr. Imen Bahloul, leitende Ärztin der öffentlichen Gesundheit, bescheinige, dass:

Herr **Chadi Jarboui**, Inhaber des Personalausweises Nr. 11172749

nahm in den Jahren 2020-2021 am Screening von Covid-19-Patienten teil.

Stempelabdruck: Gruppe für Basisgesundheit Jebeniana/ Lokalkrankenhaus Hencha/ Dr. Imen Bahloul/ Leitende
Ärztin der Öffentlichen Gesundheit
Unterschrift



Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Original in französischer Sprache werden hiermit bestätigt. Sfax, 02.06.2023



شهادة شكر وتقدير

تتقدم الأسرة التربوية بدار الشباب الحنشة بجزيل الشكر إلى الشاب

شادي بن بلقاسم الجربوعي

نظرا لمساهمته المتميزة في ما قدمته المؤسسة من تظاهرات وأنشطة تحسيسية وتوعوية
طيلة فترة مقاومة انتشار وباء الكورونا .

مدير دار الشباب
والثقافة
الحنشة


DANKES- UND ANERKENNUNGSURKUNDE

Die erzieherische Familie im Jugendzentrum El Hencha bedankt sich herzlich beim jungen Mann:

Chadi Ben Belgacem Jarboui

für seine wertvolle Teilnahme an dem, was die Einrichtung während der Zeit der Verbreitung der Pandemie Covid-19 an Veranstaltungen und Sensibilisierungstätigkeiten organisierte

Stempelabdruck des Jugendzentrums El Hencha
Unterschrift

Fatma Gaddeche
Verdichtete Dolmetscherin
Tunis - Sfax
Telefon: (+216) 23 419 2311 / 2161 92633 202

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Original in arabischer Sprache werden hiermit bestätigt. Sfax, 02.06.2023